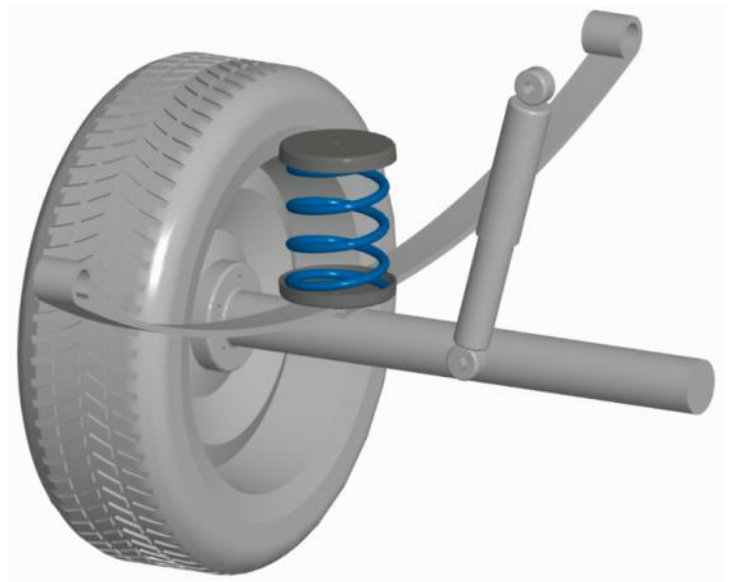


HV-051670

Fiat Doblo

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



- NL** Montage handleiding
- EN** Fitting instructions
- DE** Einbau Anleitung
- FR** Guide d'installation
- SV** Monterings-anvisningar
- ES** Instrucciones de montaje



**Suspension
Systems**



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatthand-buch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.

FR

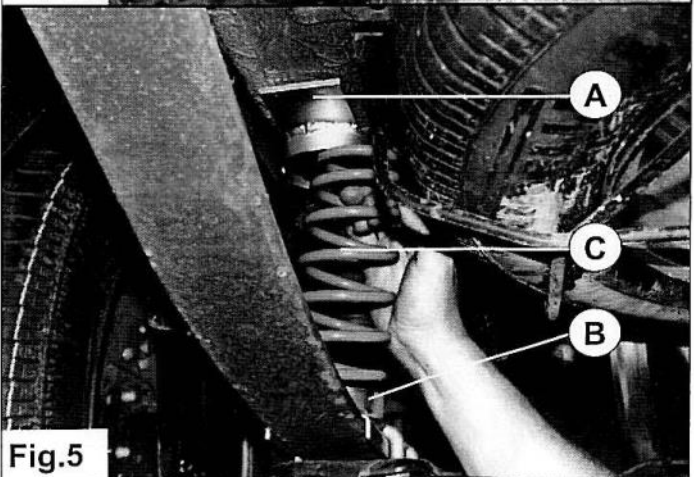
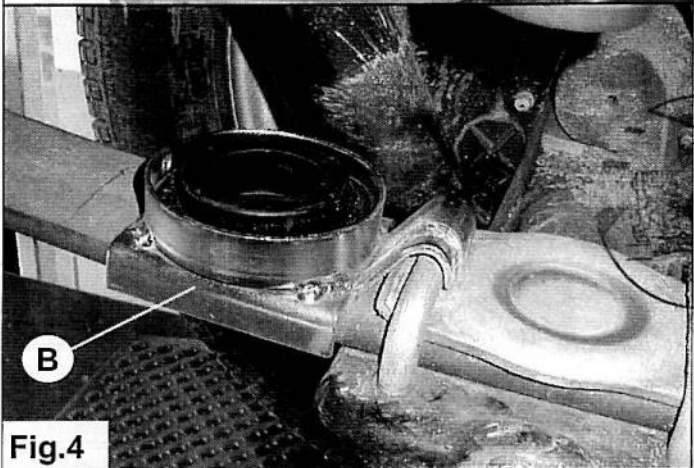
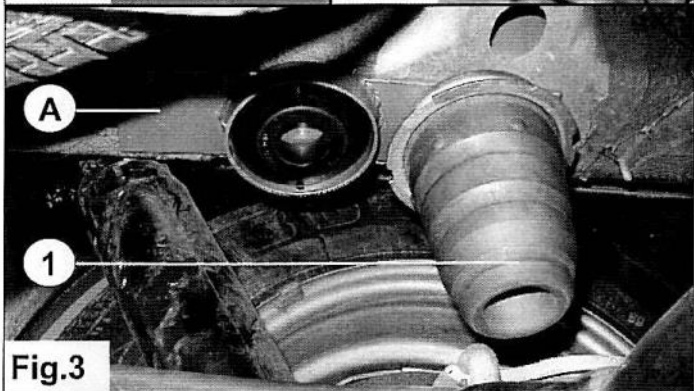
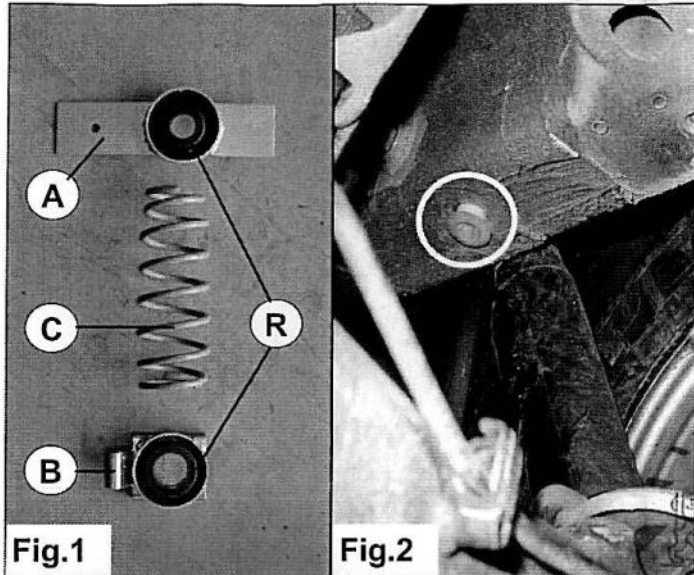
1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.

SV

1. Montera originaldelar på bilen enligt instruktionerna i workshop-manualen.
2. Kontrollera att MAD-fjädern har tillräcklig förspänning efter montering.
3. Skydda metalledar med en korrosionsskyddande beläggning.
4. Ställ in framlyktorna och eventuella kamera- och/eller radarsystem.
5. Vi rekommenderar att man riktar om systemet vid användning av flerlänkad fjädring.

ES

1. Monte las piezas originales del coche siguiendo las instrucciones del manual del taller.
2. Después del montaje, verifique que el resorte MAD tenga suficiente pretensión.
3. Proteja las piezas de metal con un revestimiento anticorrosivo.
4. Ajuste nuevamente la altura de los faros y, en su caso, la cámara y / o el sistema de radar.
5. Si se trata de una suspensión multilink, es recomendable alinear nuevamente.

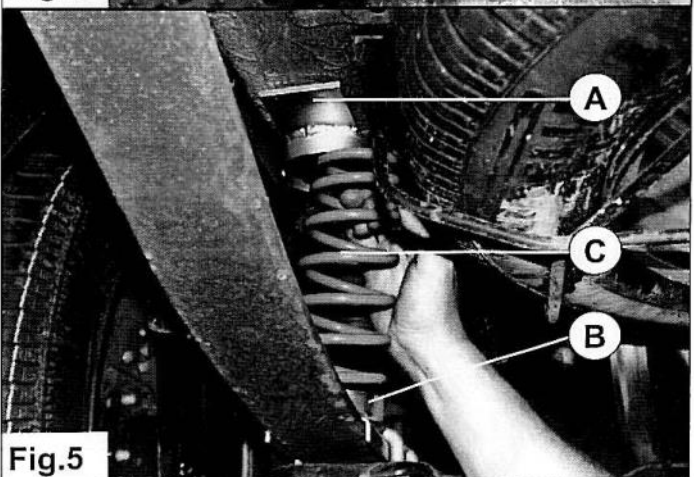
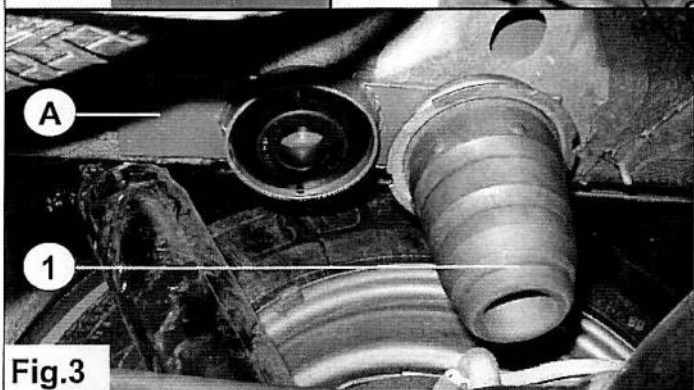
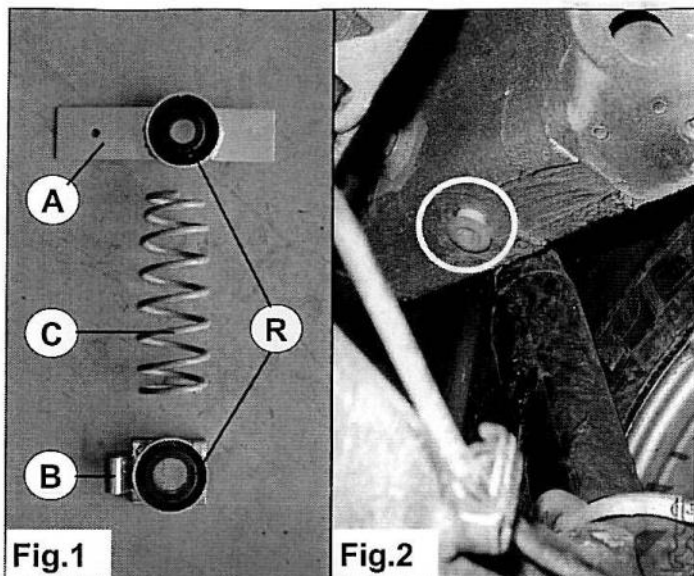


NL

1. Demonteer de onderste schokdemperbout.
2. Hef de auto uit de veren.
3. Plaats de rubbers **R** in de veerschotels. Het rubber met de kleinste binnen diameter moet in de bovenste veerschotel **A**. Zie Fig. 1.
4. Verwijder het kunststof dopje uit de chassisbalk (achter de buffer 1). Zie Fig. 2.
5. Demonteer de buffer 1, plaats de bovenste veerschotel **A** en monteer de buffer weer. Het uitstekende deel van de veerschotel valt in het gat waar het kunststof dopje in zat. Zie Fig. 3.
6. Plaats de onderste veerschotel achter de achteras op de bladveer. Let op dat de veerschotel goed achter de veerstop haakt. Zie Fig. 4.
7. Plaats hulpveer **C** met de grootste diameter in de onderste veerschotel en druk deze krachtig naar beneden. Plaats de hulpveer aan de bovenzijde in veerschotel **A**. Zie Fig.5 .
8. Laat de auto zakken en monteer de onderste schokdemperbout.
9. Stel de lastafhankelijke remdrukregelaar af volgens bijblad **05.24-1**.

EN

1. Dismount the lower shock absorber bolt.
2. Jack up the car.
3. Place rubbers **R** in the spring seats. The rubber with the smallest inside diameter has to be fitted in the upper spring seat **A**. See Fig. 1.
4. Remove the plastic plug from the chassis (behind the bump stop 1). See Fig. 2.
5. Dismount the bump stop 1, fit the upper springseat **A** and mount back the bump stop. The stick out part of the springseat has to be fitted in the hole where the plastic plug was mounted. See Fig. 3.
6. Put the lower spring seat behind the rear axle on the leafspring. Take care that the spring seat catches right behind the springclamp. See Fig 4.
7. Put the auxiliary spring **C** with the largest diameter in the lower spring seat **B** and push it firmly downwards. Put the auxiliary spring at the top side in the upper spring seat **A**. See Fig. 5.
8. Lower the car and mount the lower shock absorber bolt.
9. Adjust the load sensing apportional valve according to page **05.24-1**.

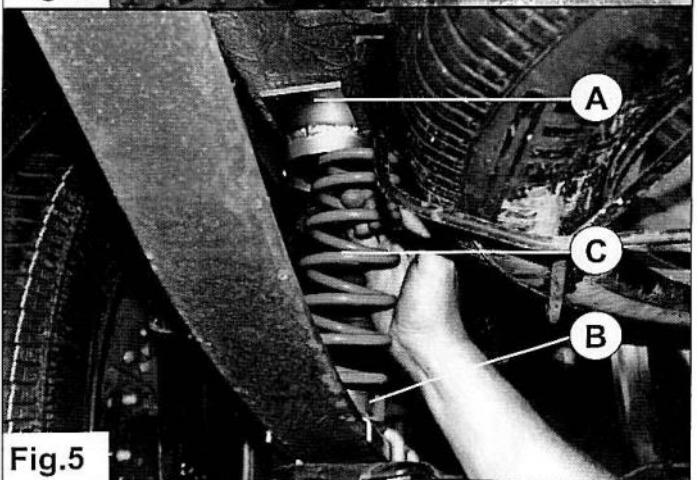
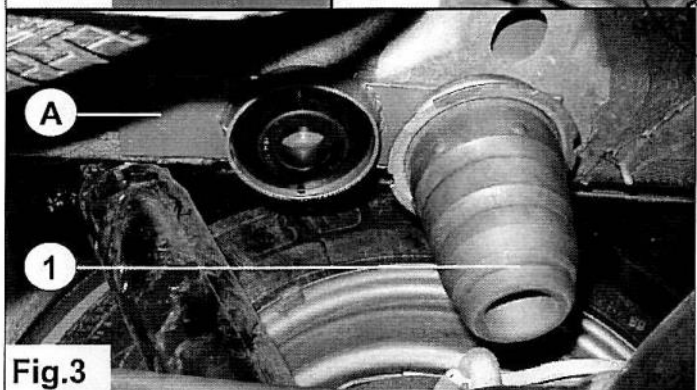
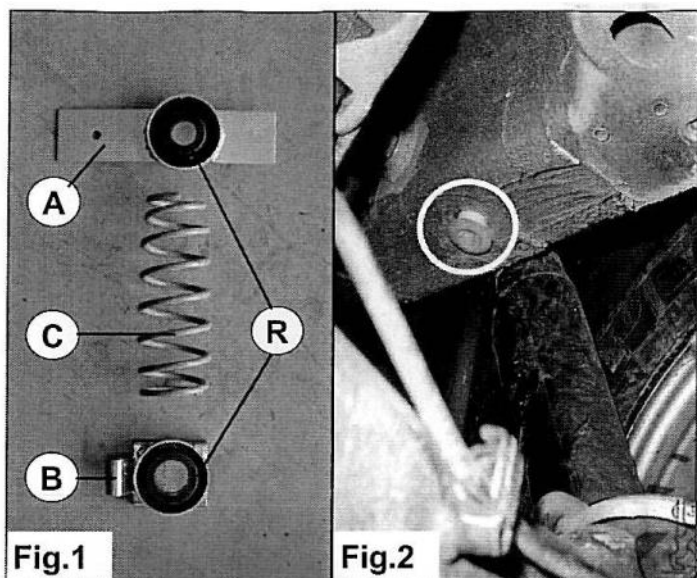


DE

1. Demontieren Sie den Stoßdämpferbolzen am untere Ende.
2. Heben Sie das Fahrzeug an.
3. Montieren Sie die gummi Ringen **R** in den Federtellers. Die Ringe mit dem kleinste innen Durchmesser gehört in dem obere Federteller **A**. Siehe Fig. 1.
4. Demontieren Sie die plastic Kappe aus dem chassis (hinten den Puffer 1). Siehe Fig. 2.
5. Demontieren Sie den Puffer 1, montieren Sie den obere Federteller **A** und montieren Sie den Puffer wieder. Das herausstreckende Teil des Federtellers gehört in das Loch woher die Kunststoff Kappe gehörte. Siehe Fig. 3.
6. Stellen Sie den unteren Federteller hinten den Hinterachse auf der Blattfeder. Achten Sie darauf daß der Federteller richtig hinten die Federklamme hakt. Siehe Fig. 4.
7. Stellen Sie die Hilfsfeder mit dem großen Durchmesser in dem untere Federteller **B** und drücken Sie die Feder kräftig nach unter. Stellen Sie die Feder am obere Seite in den obere Federteller **A**. Siehe Fig. 5.
8. Lassen Sie das Fahrzeug herunter und montieren Sie den unteren Stoßdämpferbolzen.
9. Stellen Sie die Lastabhängige Bremsdruckreglung neu ein nach Seite 05.24 -1.

FR

1. Démontez le boulon inférieur de l'amortisseur.
2. Soulevez le véhicule hors des ressorts
3. Placez les caoutchoucs **R** dans les coupelles. Le caoutchouc présentant le plus petit diamètre inférieur doit être placé dans la coupelle supérieure **A**. Voir fig. 1.
4. Otez le bouchon en plastique du longeron du châssis (derrière le tampon 1). Voir fig. 2.
5. Démontez le tampon 1, placez la coupelle supérieure **A** et remontez le tampon. La partie saillante de la coupelle vient se loger dans l'orifice qui accueillait le bouchon en plastique. Voir fig. 3.
6. Placez la coupelle inférieure derrière l'essieu arrière sur le ressort à lames. Veillez à ce que la coupelle accroche correctement derrière l'étrier du ressort. Voir fig. 4.
7. Placez le ressort auxiliaire **C** avec le plus grand diamètre dans la coupelle inférieure **B** et comprimez-le fortement vers le bas. Placez le ressort auxiliaire sur la partie supérieure de la coupelle **A**. Voir fig. 5.
8. Faites redescendre le véhicule et remontez le boulon inférieur de l'amortisseur.
9. Réglez le correcteur de freinage automatique conformément a la page 05.24-1.


SV

1. Ta av den undre stötdämparbultarna.
2. Lyft bilen ur fjädringen .
3. Placera gummiringar **R** i fjäderhusen. Gummiringen med den minsta diametern ska placeras i det övre fjäderhuset **A**. Se fig 1.
4. Ta bort platsproppen ur chassibalken (bakom buffert 1.) Se fig 2.
5. Ta av buffert 1, placera det övre fjäderhuset **A** och sätt tillbaka bufferten på plats igen. Den utstickande delen på fjäderhuset ska hamna i hålet där plastproppen satt. Se fig 3.
6. Placera det undre fjäderhuset bakom bakaxeln på bladfjädern. Se till att fjäderhuset hakar fast ordentligt bakom fjäderbulten. Se fig 4.
7. Placera hjälpfjäder **C** med den största diametern i det undre fjäderhuset **B** och tryck ned denna ordentligt. Placera hjälpfjädem på ovansidan i fjäderhus **A**. Se fig 5.
8. Sänk ned bilen igen och sätt fast den undre stötdämparbultarna.
9. Ställ in den lastberoende bromskraftregulator (LAV) enligt bilaga **05.24-1**.

ES

1. Desmonte el perno inferior del amortiguador.
2. Levante el coche de los muelles.
3. Introduzca las gomas **R** en los discos de muelle. La goma del menor diámetro interior debe ser introducida en el disco de muelle superior **A**. Véase fig. 1
4. Remueva el tapón de plástico de la viga de chasis (detrás del tope 1). Véase fig. 2.
5. Desmonte el tope 1, coloque el disco de muelle superior **A** y monte nuevamente el tope. La parte sobresaliente del disco de muelle debe insertarse en el hueco donde se acaba de remover el tapón. Véase fig. 3.
6. Coloque el disco de muelle inferior detrás del eje trasero sobre la lámina. Procure que el disco de muelle se enganche bien a la abrazadera. Véase fig. 4.
7. Introduzca el muelle auxiliar **C** con el mayor diámetro en el disco de muelle interior **B** y apriételo fuertemente hacia abajo. Introduzca la parte de arriba del muelle auxiliar en el disco de muelle **A**. Véase fig. 5.
8. Baje el coche y monte el perno inferior del amortiguador.
9. Ajuste la válvula reguladora de freno según se indica en el anexo **05-24-1**.

NL

Na montage van deze MAD hulpveerset is het noodzakelijk de lastafhankelijke remdrukregelaar (LAR) af te stellen.

1. Demonteer de LAR veer 1. Zie Fig. 1.
2. Monteer het LAR plaatje met bout **A** in gat van de originele steun. Zorg ervoor dat het plaatje zover mogelijk naar de voorzijde van de auto staat en dat hij evenwijdig loopt aan de originele steun. Gebruik de aangegeven gaten. Boor nu een gat van 8 mm in het onderste gat en monteer bout **B**. Zie Fig. 3 en 4.
3. Monteer de LAR veer in het bovenste gat van het plaatje. 3
4. Stel de LAR af met schuifstuk **2** zodat $X=50\text{mm} \pm 0.5$. Zie fig. 2.

DE

Nach Einbau der MAD Niveaufedersatz muß die ALB-Regelung (Lastabhängige Bremsdruckregelung) neu eingestellt werden.

1. Demontieren Sie die ALB Feder.
2. Montieren Sie ALB Bügel mit dem Bolzen **A** in dem Loch des originalen Bügels. Achten Sie darauf daß der Bügel so weit wie möglich nach der Hinterseite des Fahrzeugs steht und das der Bügel parallel läuft mit den originalen Bügel. Brauchen Sie die angegebenen Lochen. Bohren Sie ein Loch von 8mm in dem unteren Loch und montieren Sie den Bolzen **B**. Siehe Fig. 3 und 4.
3. Montieren Sie die ALB Feder in dem unteren Loch des Bügels.
4. Stellen Sie die ALB Regelung ein mit dem Schiebestück **2** so daß $X=50\text{mm} \pm 0.5$. Siehe Fig. 2.

SV

Efter montering av MAD hjälpijädarsats måste LAV (Last Avkännar Ventil) justeras.

1. Ta av LAV-fjäder 1. Se fig 1.
2. Montera LAV-plattan med mutter **A** i hålet för originalstöden. Se till att plattan placeras så långt det går mot bilens framsida och att ligger jämt med originalstöden. Använd de anvisade hålen och borra ett 8 mm hål i det undre hålet och sätt fast mutter **B**. Se fig 3 och 4.
3. Sätt fast LAV-fjädern i plattans övre hål.
4. Justera LAV med urkopplingshylsa **2** så att $X=50\text{mm} \pm 0.5$. Se fig. 2.

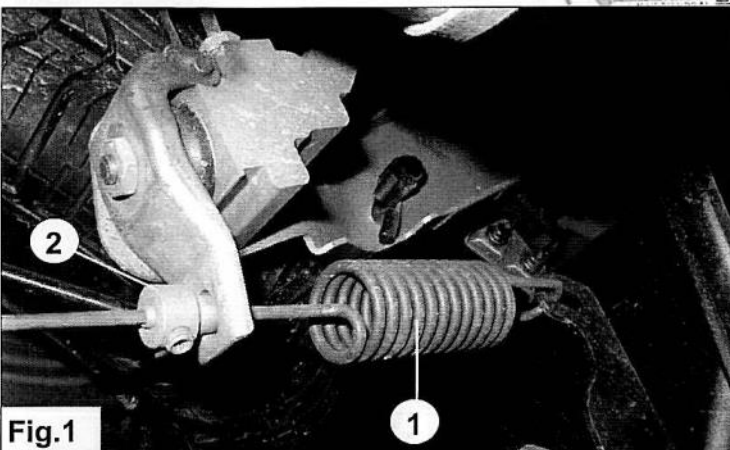


Fig.1

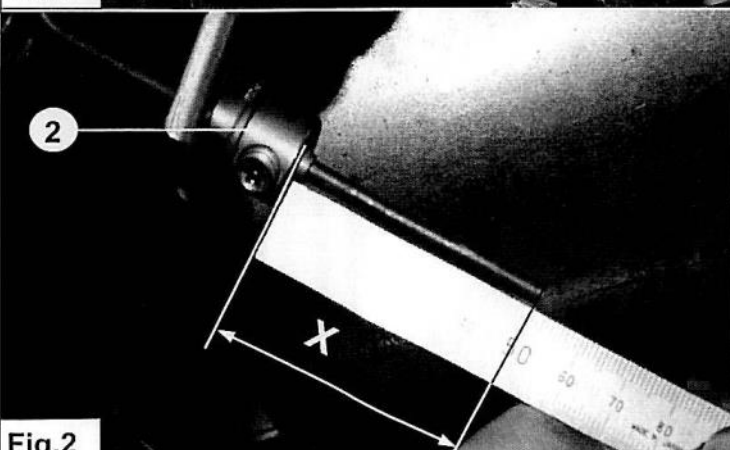


Fig.2

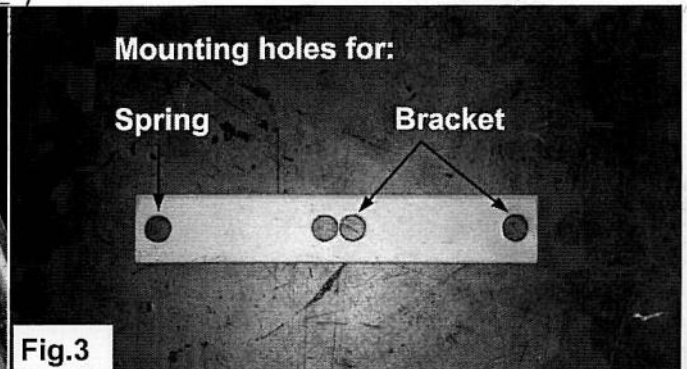


Fig.3

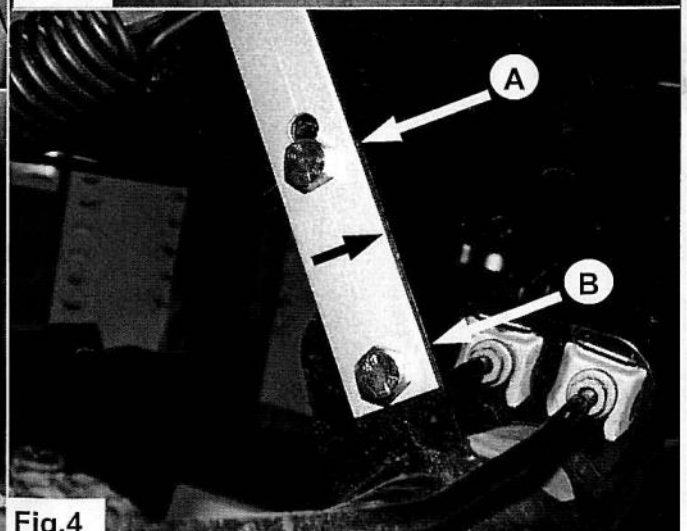


Fig.4

EN

After fitting this MAD spring kit, the load sensing apportional valve (LSV) should be readjusted.

1. Dismount the LSV spring 1. See Fig. 1.
2. Mount the LSV bracket with bolt **A** in the hole of the original bracket. Take care that the LSV bracket is mounted as far as possible to the front of the car and that the LSV bracket is parallel to original bracket. Use the holes as shown on the picture. Drill a 8 mm hole in the lower hole and mount bolt **B**. See Fig. 3 and 4.
3. Mount the LSV spring in the upper hole of the LSV bracket.
4. Adjust the LSV with sliding peace 2 so that $X=50\text{mm} \pm 0.5$. See Fig. 2.

FR

Après le montage de ce jeu de ressort de renfort, il est nécessaire d'ajuster le correcteur de freinage (CFA).

1. Démontez le CFA du ressort 1. Voir fig. 1.
2. Montez la plaquette du CFA avec le boulon **A** dans l'orifice du support d'origine. Veillez à ce que la plaquette soit positionnée le plus possible vers l'avant du véhicule et qu'elle soit parallèle au support original. Utilisez les orifices indiqués. Percez à présent un trou de 8 mm dans l'orifice inférieur et montez le boulon **B**. Voir fig. 3 et 4.
3. Montez le ressort CFA dans l'orifice supérieur de la plaquette.
4. Réglez le CFA avec la pièce coulissante 2, de sorte qu'a $X=50\text{mm} \pm 0.5$. Voir fig. 2.

ES

Después de montar el conjunto del muelle auxiliar hay que ajustar la válvula reguladora de freno dependiente de carga (LAR).

1. Desmonte el muelle de válvula reguladora de freno 1. Véase fig. 1.
2. Monte la placa LAR con el perno **A**, en el hueco del soporte original. Procure que la placa se encuentre lo más cerca posible del lado delantero del coche y que sea paralela al soporte original. Utilice los huecos indicados. Taladre ahora un hueco de 8 mm en el hueco inferior y monte el perno **B**. Véase fig. 3 y 4.
3. Monte el muelle LAR en el hueco superior de la placa.
4. Ajuste la LAR mediante la parte corredera 2, hasta que $X=50\text{mm} \pm 0.5$. Véase fig. 2.

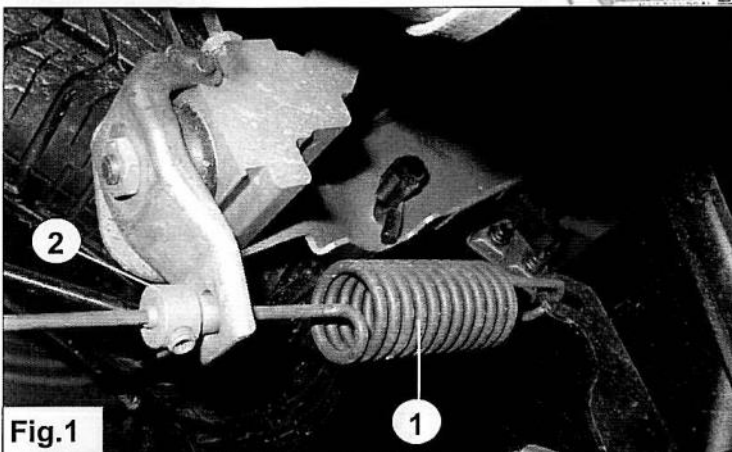


Fig.1

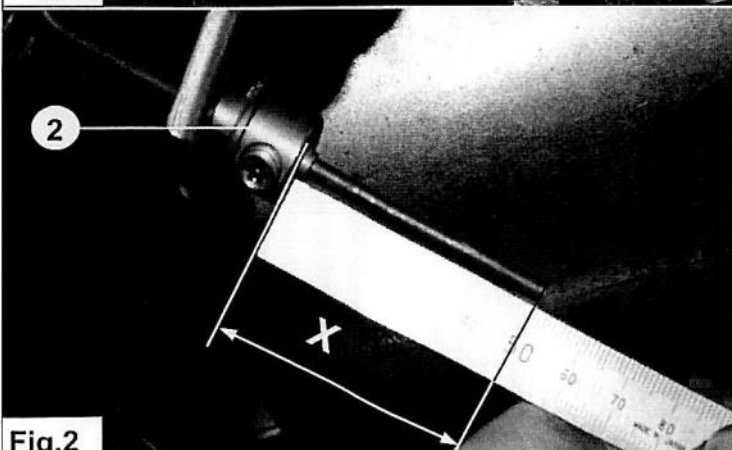


Fig.2

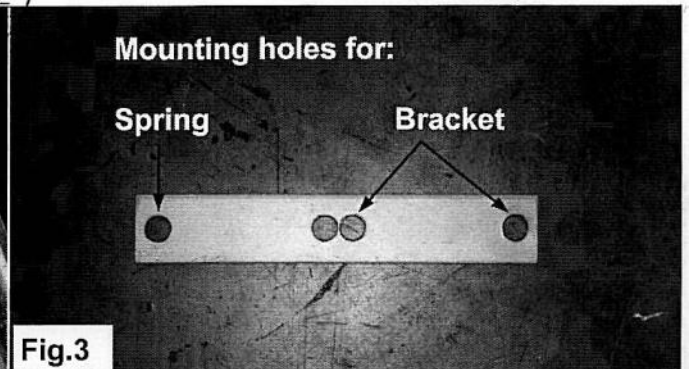


Fig.3

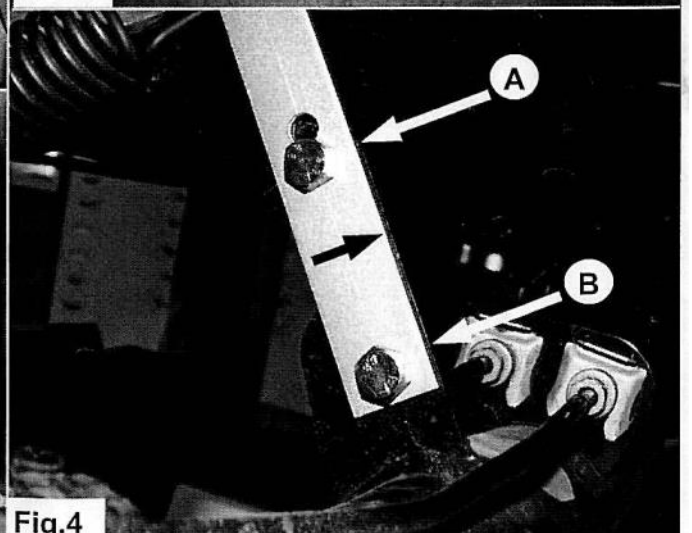


Fig.4



Warranty card

Garantiebewijs

EN Warranty card

Please keep this warranty card with your original invoice. In the event of a claim you must return both parts. This M.A.D. car suspension set has been developed specifically for this vehicle according to ISO-9001, RDW and/or TÜV standards. The sets consist of high quality materials.

The first buyer has during the use the right to following factory warrantee*

- Lifetime warrantee on springs and fitting parts.
- Two year warrantee on shock absorbers (max. 100.000 km.).
- One year warrantee on airbags, hoses and accessories.
- One year warrantee on labour costs

Warranty conditions

This warranty applies to M.A.D. components, which fail due to faulty material or manufacturing process. Validity is limited to countries in which M.A.D. is officially represented and only if fitted by a professional dealer of workshop according to enclosed mounting instructions.

The warrantee is only valid when the vehicle is operated under normal conditions according the specifications laid down by the vehicle manufacturer. Overloading is not permitted. The parts claimed under warrantee are to be send free of charge to the M.A.D. importer, if deemed necessary by M.A.D.. When the claim is acknowledged, the part(s) will be replaced free of any charge, The claimed parts become property of M.A.D.. Within 1 year after purchase and installation of the set garages wages are compensated in case of replacement, conform to the time indicated by M.A.D. and by the national average garage hour wage. Claims for compensation can exclusively be done through a garage or car dealership with submittal of this warrantee (completely filled out with stamp) en original purchase invoice. M.A.D. and it's distributor are exempt from all other claims and expenses, as not indicated by law.

* All warrantee claims are valid undiminished all other rights and claims that the law awards to the buyer. Directive 1999/44/EG (book 7, Civil code).

For claims please contact your local MAD dealer.

NL Garantiebewijs

Dit garantiebewijs en de originele nota zorgvuldig bewaren. U dient ze te overleggen bij het claimen van garantie. Deze M.A.D. verenset is met de grootste zorg speciaal voor dit voertuig ontwikkeld volgens ISO-9001, RDW en/of TÜV normen. De set bestaat uit hoogwaardige materialen. De eerste koper heeft gedurende het gebruik de volgende fabrieksgarantie*

- Levenslang op veren en montagedelen.
- Twee jaar op schokdempers (maximaal 100.000 km.)
- Eén jaar op luchtbalgen, leidingen en accessoires.
- Eén jaar op arbeidsloon.

Garantievoorwaarden

Garantie wordt verleend op de geleverde set of onderdelen in geval van materiaal- of fabricagefouten. Uitsluitend geldig in landen waar M.A.D. officieel vertegenwoordigd is en na vakkundige montage door een dealer- of garagebedrijf, volgens bijgevoegde montagehandleiding.

De garantie geldt bij normaal gebruik van de auto volgens de door de autofabrikant afgegeven typegoedkeuring. Derhalve is overbelading uitgesloten voor garantieaanspraken. De voor garantie geclaimde onderdelen moeten, indien gewenst door M.A.D., franco aan de M.A.D.-importeur worden verzonden. Bij toekenning van de claim worden deze delen gratis en zonder verzendkosten vervangen door M.A.D.. De geclaimde delen worden eigendom van M.A.D. Binnen 1 jaar na aankoop en montage van de set worden de- en montagekosten vergoed, conform de door M.A.D. aangegeven tijden tegen de landelijk gemiddelde garage-uurtarief.

Aanspraak op vergoeding uitsluitend via dealer of garagebedrijf met indiening van dit garantiebewijs (volledig ingevuld met stempel) en de complete originele nota. M.A.D. en haar distributeur zijn volledig gevrijwaard



Garantiekarte

Certificat de garantie

van overige aanspraken en gevolgkosten, voor zover niet wettelijk voorgeschreven.

* De garantieaanspraken gelden onverminderd alle andere rechten en vorderingen die de wet de koper toekent. Richtlijn 1999/44/EG (Boek 7, Burgerlijk Wetboek).

Bij claims s.v.p. contact opnemen met uw lokale MAD dealer.

DE Garantiekarte

Bitte bewahren Sie diese Garantiekarte zusammen mit der Originalrechnung auf. Reklamationen können nur gegen Vorlage vor Garantiekarte und Originalrechnung anerkannt werden. Dieser M.A.D. Federnsatz wurde speziell für Ihr Fahrzeug nach dem Qualitätsstandard ISO-9001 entwickelt. Dieser Satz entspricht den Regeln und Anforderungen des Holländischen RDW und/oder des Deutschen TÜV. Der Satz enthält hochwertige Einzelteile. Dem ersten Käufer wird folgende Garantie* während der Benutzung dieses Sets eingeräumt.

- Lebenslange Garantie auf Stahlfedern und Montageteile
- Zwei Jahre Garantie auf Dämpfer (oder 100.000 km)]
- Ein Jahr Garantie auf Zubehör, Luftbälge und Leitungen
- Ein Jahr Garantie auf Lohnkosten

Garantiebedingungen

Die Gültigkeit beschränkt sich auf Länder in denen M.A.D. offiziell vertreten ist. Der Einbau muss durch eine Fachwerkstatt laut beigefügten Montageanleitungen durchgeführt werden. Die Garantie gilt nur, wenn das Fahrzeug unter regulären Bedingungen nach den Spezifikationen des Fahrzeugherstellers eingesetzt wird. Überladen ist nicht erlaubt. Die reklamierten Teile werden Eigentum von M.A.D. Gemäß den gesetzlichen Gewährleistungsbedingungen werden die Einbaukosten eines Satzes und/oder Einzelteile erstattet. Die Lohnkosten werden unter Zugrundelegung der von M.A.D. festgelegten Arbeitszeit und einem durchschnittlichen Werkstatt-Stundensatz festgelegt. Ersatz oder Reparatur können nur durch den Händler oder die Werkstatt zusammen mit diesem Garantieschein und der Originalrechnung vorgenommen werden. M.A.D. oder der Händler haften nicht für irgendwelche anderen Reklamationen oder Kosten. Schäden durch Nutzungsausfall (Nutzungsausfall des Fahrzeugs), Zeitverlust, Unannehmlichkeiten, Geschäftsausfall oder Folgeschäden sind nicht gedeckt, soweit keine andere gesetzliche Regelung vorliegt.

* Für alle Gewährleistungsansprüche gelten im Übrigen die gesetzlichen Regelungen des BGB (Bürgerliches Gesetzbuch) in ihrer jeweils gültigen Fassung.

Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte an Ihren MAD Händler.

FR Certificat de garantie

Veillez conserver ce certificat de garantie ainsi que la facture originale avec soin. Vous devrez présenter ces documents si vous voulez faire appliquer votre garantie. Cet ensemble de ressorts MAD a été conçu avec le plus grand soin pour répondre spécialement aux besoins de ce véhicule, selon les normes ISO-9001, RDW et/ou TÜV. L'ensemble est composé de matériaux de haute qualité. Le premier acquéreur obtient pendant toute la durée d'utilisation, de la part du fabricant, la garantie suivante *

- Garantie à vie sur les ressorts et les pièces nécessaires au montage.
- Deux ans de garantie sur les amortisseurs (100.000 km au maximum.)
- Une année de garantie sur les soufflets à air, les conduites et les accessoires.
- Une année de garantie sur les frais de main.

Conditions de garantie

La garantie porte sur l'ensemble fourni ou sur les pièces fournies en cas de matériel défectueux ou d'erreurs de fabrication. Cette garantie est uniquement valable dans les pays où MAD est représenté officiellement et si le montage a été effectué par un service compétent tel qu'un concessionnaire ou un garage et selon le manuel de montage ci-joint. La garantie est applicable en cas d'usage normal de la voiture selon le type d'ap-



Tarjeta de Garantía

Certificato di garanzia

probation délivré par le constructeur automobile. Ainsi, un usage abusif exclut les responsabilités de la garantie. Les pièces faisant l'objet d'une reprise par la garantie doivent, au cas où MAD en fait la demande, être envoyées franco à l'importateur MAD. En cas d'acceptation de la réclamation, ces pièces sont changées gratuitement et envoyées sans frais par MAD. Les pièces faisant l'objet d'une réclamation tombent alors sous la propriété de MAD. Dans l'année qui suit l'achat et le montage de l'ensemble, les frais de démontage et de montage seront remboursés conformément au nombre d'heures indiquées par MAD au prix moyen horaire appliqué par le garage du pays concerné. Le droit au remboursement n'est imputable que si le client s'adresse à un concessionnaire ou un garage et sur présentation du certificat de garantie (dûment rempli et portant un cachet) ainsi que des factures originales complètes. MAD et son distributeur sont entièrement dispensés de toutes autres responsabilités et des frais qui s'ensuivent, dans la limite où ceux-ci ne sont pas prescrits légalement.

* Les responsabilités couvertes par la garantie laissent intacts tous les autres droits et créances accordés par la loi à tout acquéreur. Directive 1999/44/EG (Livre 7, du Code Civil).

En cas de réclamations consultez votre concessionnaire M.A.D. s'il vous plait.

ES Tarjeta de Garantía

Por favor guarde esta tarjeta de garantía con su factura original. En caso de reclamación debe devolver ambas partes. Este kit de suspensión M.A.D. se ha desarrollado específicamente para este vehículo según las normas ISO-9001. El propio juego se ajusta a las regulaciones y requisitos del RDW holandés y/o el TÜV alemán. El juego consiste en componentes de alta calidad.

Durante el uso de este juego el comprador tiene las siguientes garantías* :

- Garantía de por vida sobre los Muelles y las piezas necesarias para el montaje
- Dos años de garantía sobre los amortiguadores (o máximo 100.000 km.)
- Un año de garantía sobre los fuelles o valonas de aire , los tubos y accesorios.
- Un año de garantía sobre los gastos de mano de Obra

Condiciones de garantía

Se limita la validez a los países en los que M.A.D. tiene representación oficial y sólo si se montó por un distribuidor profesional o un taller de acuerdo con las instrucciones de montaje adjuntas. La garantía sólo es válida cuando el vehículo está bajo condiciones operativas normales de acuerdo con las especificaciones extendidas por el fabricante del vehículo. No se permite cargarlo excesivamente. Las partes reclamadas pasarán a ser posesión del distribuidor M.A.D. después del reemplazo de la garantía. Dentro del año siguiente a la fecha de compra el coste de la mano de obra del ajuste del equipo M.A.D. o de un componente se reintegrará. La mano de obra se calculará, usando los tiempos estándar de M.A.D. y el cálculo de la media tarifaria del Taller. Sólo pueden remitirse reclamaciones para reintegro o reparación vía el distribuidor o taller junto con esta tarjeta de garantía (totalmente rellena y con el sello del taller montador) y junto al la factura original. M.A.D. y su distribuidor no se hace responsable para cualquier otra reclamación o costes. Al término del tiempo de la garantía, inconveniencias, pérdida comercial o el daño consiguiente, no se cubren de otra manera que la dictada legalmente.

* Toda garantía exige que se apliquen las normas del código civil.

IT Certificato di garanzia

Il presente certificato di garanzia e la fattura originale devono essere conservati con cura. Essi devono essere presentati in caso di richiesta di intervento in garanzia.

Questo set di sospensioni M.A.D. è stato sviluppato con la massima cura espressamente per questo veicolo ed è conforme alle norme ISO-9001, RDW e/o TÜV. Il prodotto è composto da materiali di qualità superiore. Solo il primo acquirente beneficia della seguente garanzia della casa costruttrice* durante l'utilizzo:

- Garanzia a vita su sospensioni e parti accessorie.
- Garanzia di due anni sugli ammortizzatori (fino a 100.000 km.)



- Garanzia di un anno su ammortizzatori ad aria compressa, tubi ed accessori.
- Garanzia di un anno sulla manodopera.

Condizioni di garanzia

La garanzia viene accordata sul set o su parti di esso in caso di difetti di materiale o di fabbricazione. Essa è valida unicamente negli Stati nei quali la M.A.D. è rappresentata ufficialmente e previo montaggio a regola d'arte, eseguito da un rivenditore o da un'officina autorizzata secondo le istruzioni di montaggio allegate. La garanzia è valida a condizione che l'automobile venga utilizzata normalmente secondo l'omologazione del modello rilasciata dalla casa automobilistica. Pertanto, il sovraccarico è escluso dalla garanzia. A discrezione della M.A.D. le parti per le quali si richiede l'intervento in garanzia devono essere spedite franco di spese all'importatore M.A.D.

In caso di accettazione della richiesta di intervento in garanzia, la M.A.D. provvederà a sostituire tali parti gratuitamente e senza addebito di spese di spedizione. Le parti oggetto di richiesta di intervento in garanzia divengono di proprietà della M.A.D..

Entro un anno dall'acquisto e dal montaggio del set, le spese di smontaggio e montaggio vengono rimborsate secondo i tempi indicati dalla M.A.D. alla tariffa media nazionale della manodopera.

Si ha diritto al rimborso unicamente presentando al distributore o all'officina autorizzata il presente certificato di garanzia (compilato in ogni sua parte e timbrato) e la fattura originale completa. La M.A.D. ed il suo distributore sono interamente esonerati dalla rivendicazione di ulteriori diritti e spese consequenziali, per quanto non previsto ai sensi di legge.

* I diritti di intervento in garanzia sono validi fermi restando tutti gli altri diritti e riconoscimenti previsti dalla legge per l'acquirente. Direttiva 1999/44/CE (Tomo 7 del Codice Civile dei Paesi Bassi).

Company stamp:

Vehicle/make/type:

Chassis number:

Date fitted:

Set number (see package):

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**